

# CURRICULUM VITAE

**Lídice Alemán, Ph.D.**  
Associate Professor of Spanish  
(402) 518-8275  
lialema1@wsc.edu

**Wayne State College**  
School of Arts & Humanities  
Language & Literature Dpt.  
1111 Main Street  
Wayne, NE 68787

## EDUCATION

---

<b>WASHINGTON UNIVERSITY IN ST. LOUIS</b> PhD in Hispanic Language and Literatures Major: Contemporary Latin American Literatures Minors: Latin-American Colonial Literature and Peninsular Literature (XX and XXI Centuries) Graduate Certificate in Women, Gender, and Sexuality Studies	<b>Saint Louis, MO</b> 2007-2013
<b>UNIVERSITY OF MISSOURI-COLUMBIA</b> MA in Hispanic Language and Literatures Major: Contemporary Latin American Literatures	<b>Columbia, MO</b> 2005-2007
<b>KIEV INTERNATIONAL UNIVERSITY</b> Bachelor of Sciences Major: Computer Engineering	<b>Kiev, Ukraine</b> 1982-1987

## CONTINUING EDUCATION

---

<b>NEBRASKA DEPARTMENT of EDUCATION</b> Nebraska Educator's Certificate/Permit	Jun 2023
<b>CENTRAL COMMUNITY COLLEGE</b> Human Relations Awareness PRDV-1040	Jun 2023

## ACADEMIC APPOINTMENTS

---

<b>WAYNE STATE COLLEGE</b> Associate Professor of Spanish Assistant Professor of Spanish	<b>Wayne, NE</b> Aug. 2019 – Present Aug. 2015 – Aug. 2019
<b>TRUMAN STATE UNIVERSITY</b> Visiting Assistant Professor of Spanish	<b>Kirkville, MO</b> 2014 – 2015
<b>WASHINGTON UNIVERSITY IN SAINT LOUIS</b> Beginning Spanish Level I Coordinator and Lecturer in Spanish Teaching Assistantship/PhD Student	<b>Saint Louis, MO</b> 2013-2014 2007-2013
<b>SAINT LOUIS UNIVERSITY</b> Part-time Lecturer and Language Lab Supervisor	<b>Saint Louis, MO</b> Spring 2014
<b>UNIVERSITY OF MISSOURI-COLUMBIA</b> Teaching Assistantship/MA Student	<b>Columbia, MO</b> 2005-2007

## TEACHING EXPERIENCE

---

Wayne State College:

### Spanish Language Courses

- *Elementary Spanish Level I* (SPA110) - Fall 2015 – to present -Face-to-Face and Online.
- *Elementary Spanish Level II* (SPA120) - Spring 2017, Fall 2017, Spring 2018, Fall 2018, Spring 2019, Spring 2022, Fall 2022.
- *Intermediate Spanish Level I* (SPA210) - Spring 2016, Spring 2018, Fall 2018, Spring 2019, Spring 2020, Spring 2021, Spring 2023, Spring 2024.
- *Intermediate Spanish Level II* (SPA220) - Fall 2019, Fall 2020, Fall 2021, Fall 2023.
- *Conversation and Composition*. Fall 2015, Fall 2016, Fall 2017, Fall 2022.

### Literature/Cinema Courses

- *Spanish-American Civilization*, independent study. Spring 2020, Spring 2021, Fall 2023.
- *In Front of and Behind the Camera: Latin American Cinema*. Fall 2019.
- *Spanish Literature* (online). Fall 2018. A Survey of Spanish literature from medieval times to present.
- *Hispanic Caribbean Literature and Culture*. Spring 2018, Spring 2023.  
This class explores the geographical and sociocultural aspects of the Caribbean and an overview of its history. Contact between European powers and indigenous peoples, Africans, and Asians within the contexts of colonialism and slavery was largely responsible for producing the complex societies and political fragmentation of today. Then it approaches the modern Hispanic Caribbean through different topics, such as violence and inequality; migration and diaspora; the legacies of slavery and colonialism; race and racism; and gender and sexuality. It also explores various artistic, intellectual, and religious traditions, including the music styles of salsa, as well as literature, film, critical thinking, social movements, and politics.
- *Spanish for Business*. Fall 2017, Fall 2021.
- *Survey of Spanish-American Literature*. Fall 2017, Spring 2020, Spring 2022, Fall 2023.
- *Cuban Literature and Culture*. Summer 2017 (Study Abroad in Costa Rica)
- *Introduction to Hispanic Literature*. Fall 2016, Spring 2019.  
A survey of literary movements in Spanish and Latin American Literature: readings in drama, fiction and poetry.
- *Spain and its Civilization*. Fall 2015.  
This course is a historical, political, philosophical, geographical, and economic study of Spain from prehistory to the present.
- *Spanish-American Civilization*. Spring 2016, Spring 2021, Spring 2024.

### New Courses Prepared at WSC:

- *Introduction to Gender, Sexuality, and Women's Studies* for honors.
- *In Front of and Behind the Camera: Latin American Cinema*.
- *Cuban Literature and Culture*.

- *Hispanic Caribbean Literature and Culture*

Truman State University:

- *Beginning Spanish Level I*. Spring 2015.
- *Beginning Spanish Level II*. Fall 2014.
- *Advanced Grammar and Composition*, Spanish 330. Fall 2014, Spring 2015.

Washington University in St. Louis:

- *Survey of Spanish-American Literature II*. Fall 2012. This course is a survey of major Spanish American literary works from the end of the 19th century to the contemporary period. We analyze various genres (poetry, narrative and essay), works by male and female authors (Darío, Martí, Agustini, Storni, Guillén, Saldaña, Vallejo, Borges, Rulfo, García Márquez, Peri Rossi, Valenzuela, and others), and the interaction between literature and other discourses (race, gender, sexuality, politics, culture, traditions, violence).
- *Beginning Spanish Level I (master class) and Level 2*. Spring 2009 and Fall 2013. Beginning language program stressing rapid acquisition of speaking skills. In addition to four hours of master class, students must enroll for two hours of intensive practice and do one hour of assessed independent learning activities with multimedia resources.
- *Intermediate Spanish Level III*: Fall 2008, Spring 2011, and Fall 2013. Reviews basic knowledge and introduces advanced skills in grammar, reading, writing, culture, and vocabulary.
- *Intermediate Spanish Conversation and Culture*: Spring 2014. Practice of spoken Spanish and expansion of vocabulary in a wide range of topics. Discussion and role play based on short readings, music, and film. Use of the World Wide Web for up-to-date news and culture.
- *Advanced Spanish Level IV: Grammar and Composition I*. Fall 2007, Fall 2009, and Spring 2014. Through a free and practical review of Spanish grammar and syntax, this course allows students to refine their handling of written and spoken Spanish. Emphasis is on the understanding and use of the fine points of the language. Activities include oral reports, compositions, class discussions, group projects, and the study of selected literary and non-literary materials.
- *Advanced Spanish Level V: Grammar and Composition II*. Spring 2010, Fall 2010, Fall 2011, and Spring 2014. In depth study of the process of advanced reading and writing designed to prepare the Spanish major for upper-level courses.
- *Advanced Reading and Writing*. Spring 2013. This is a course on advanced grammar and composition. Students perfect their study of grammar through a strong emphasis on writing, especially syntax and stylistics. Through the reading of authentic pieces of literature that model different literary genres, students learn to write analytical and argumentative essays, and they become familiarized with the vocabulary and fundamental methods of literary analysis.

Saint Louis University

- *Advanced Written Communication* (Spanish 410): Spring 2014.

Washington University College

- *Beginning Spanish Level II*: Summer 2009.

University of Missouri-Columbia:

- Intermediate Spanish Level III (5 semesters): Fall 2005, Spring 2006, Summer 2006, Fall 2006, and Spring 2007.

**PUBLICATIONS**Book of Literary Criticism and its review

- *Construcción racial y de género en la poesía de la Revolución Cubana, 1959-1989: Georgina Herrera, Excilia Saldaña y Soleida Ríos*. Universidad de Antioquia, 2017.

Jiménez, Carmen J. Reviewed Work: *Construcción racial y de género en la poesía de la Revolución cubana, 1959–1980: Georgina Herrera, Excilia Saldaña y Soleida Ríos* by Alemán, Lídice, *Journal of Gender and Sexuality Studies / Revista De Estudios De Género y Sexualidades*, vol. 46, no. 1-2, 2020, pp. 305–307. JSTOR, [www.jstor.org/stable/10.14321/jgendsexustud.46.1-2.0305](http://www.jstor.org/stable/10.14321/jgendsexustud.46.1-2.0305). Accessed 30 Nov. 2020.

Books of Poetry:

- *Indecisiones del arquero [The Archer's Indecisions]*. El Abra, Nueva Gerona, Cuba, 2004.
- *Entrar descalza [Entering Barefoot]*. Ávila, Colección Brizna, 2002.

Articles (peer-reviewed publications)

- “¿Lesbiana yo?: (A)sexualidades de Aida Bahr en *Las voces y los ecos*.” [“Me, a Lesbian?: Aida Bahr’s (A)Sexualities in *Las voces y los ecos*”]. *A contracorriente: A Journal on Social History and Literature in Latin America*, Vol. 18, No. 3, North Caroline State University, Winter 2021, pp. 239-53.
- “Caridad Atencio: desencanto social y transgresión en su discurso poético de los noventa.” *Poemas y cantos: Antología crítica de poetas afro-latinoamericanas*. Eds. María Mercedes Jaramillo y Becky Osorio, Biblioteca Nacional de Colombia, 2020, <https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/colecciones/biblioteca-digital/poemas-y-cantos/Paginas/03-ensayos.html>.
- “Identidad racial en Cuba: Estereotipos decimonónicos y (des)igualdades en «Los dioses rotos».” [Racial Identity in Cuba: Nineteenth-century Stereotypes and (In)equalities in «The Broken Gods».], *Afro-Hispanic Review*, vol. 36, no. 2, Fall 2017. pp. 37-49.
- “Caridad Atencio: desencanto social y transgresión en su discurso poético de los noventa.” *Aula lírica: Revista sobre poesía ibérica e iberoamericana*, no. 9, 2017, pp. 2-15, [aulalirica.org](http://aulalirica.org).
- “Prólogo.” *Serpientes y escaleras*. José Carreño Medina. Verbum, 2015.
- “¿No es la misma de siempre esta mujer? Género, raza y la poesía cubana de los ochenta en la obra poética de Soleida Ríos.” *Literatura: teoría, historia, crítica*, vol. 17, no 1, 2015, pp. 263-295.

- “Construcción poética de la categoría “raza” en la obra de la poeta afrocubana Georgina Herrera entre los 1960s y los 1980s.” *Negritud. Estudios Afrolatinoamericanos. Memorias del IV Congreso*. Colombia, Universidad de Cartagena, Negritud, 2014, pp. 7-15.
- “Género, raza y la poesía cubana de los ochenta en *Entre mundo y juguete* de Soleida Ríos.” *Afro-Hispanic Review*, vol. 33, no. 2, 2014, pp. 9-21.
- “Género y sexualidad en «La mujer sin cabeza» de Lucrecia Martel.” *Cine y...Revista de estudios interdisciplinarios sobre cine en español*, vol. IV, no. 2, 2014, pp. 37-7.

#### Literary journal

- *Tiresias: Culture, Politics, and Critical Theory* V (2012)
- *Rio Grande Review* 34 (Fall 2009)
- *Baquiana* 33-34 (2005)
- *Del Caribe* 41 (2004)

#### Anthologies that have included my fiction work

- *Versos en el aire IX*, Madrid, España: Diversidad Literaria, 2019.
- *Antología de la poesía cubana del exilio*, Valencia: Aduana Vieja, 2011.
- *Al filo del gozo*, Guadalajara, México: Viento al hombro, 2008.
- *Diccionario de Escritores Santiagueros*, Cuba: Santiago, 2005.
- *Di-versé-city*, Texas, Austin: Morgan Printing, 2004.
- *Notas de Poesía: Selección del Premio Luys Santamaría*, España: Cieza, 2004.
- *Memorias del Congreso Mundial de Poesía*, 2da Ed. Santiago de Cuba: Catedral, 2004.
- *La sombra en la espiga canta, Panorama de la Décima Avileña*, Cuba: Ávila, 2004.
- *Memorias del Congreso Mundial de Poesía de Santiago de Cuba*, Santiago de Cuba: Catedral, 2003.
- *Arribos de la luz*, Cuba: Ávila, 2000.

## **CONFERENCE PRESENTATIONS**

---

- “Georgina Herrera: testimonio, marianismo y ¿cimarronaje?” [Testimony, Marianism and Maroonage?]. Congreso Internacional de Literatura y Estudios Hispánicos, Oct 21-22, 2022.
- “Caridad Atencio: desencanto social y transgresión en su discurso poético de los noventa.” XXVII Annual Conference of the International Association of Female Hispanic Literature and Culture. Santo Domingo, Dominican Republic, Nov 9-11, 2017.
- “¿Lesbiana yo?: (A)sexualidades de los personajes femeninos en *Las voces y los ecos* de Aida Bahr.” Panel “Procesos lesboemancipatorios emergentes cubanos: miradas desde lo religioso, literario, étnico y lesbomaternal.” The 2016 International Conference of Latin American Studies Association, New York. May 27-30, 2016.  
31st Annual Interdisciplinary Conference in the Humanities. University of West Georgia, Sept 22-24, 2016.
- “Identidad racial en Cuba: estereotipos decimonónicos y retórica de la igualdad en *Los dioses rotos*”.

- 4th Conference on Ethnicity, Race, and Indigenous People (VA) and Afro-Cuban Artists: a Renaissance (MO), Virginia Commonwealth University, Richmond, Virginia, October 15-17/2015.
- Afro-Cuban Artists: A Renaissance Conference, University of Missouri-Columbia, April 27-30, 2016.
- “*Oriki* para Georgina Herrera: entre identidad racial y discurso hegemónico.” Panel “Resistencia en la palabra escrita: Escritoras indígenas y afros descendientes contemporáneas I”. XXXIII International Conference of Latin American Studies Association, San Juan, Puerto Rico, May 27-30, 2015.
- “Julia de Burgos: vida y obra”. “Julia de Burgos: vida y obra”, Poesía viva: Imágenes y voces caribeñas, Oct 8, 2014.
- “«Dios es el hombre»: Género y raza en El libro roto de Soleida Ríos.” Also served as Chair for the Panel entitled “Gender and Representation”, XXXII International Conference of Latin American Studies Association, Chicago, IL, May 21 – 24, 2014.
- “Construcción poética de la categoría «raza» en la obra poética de Georgina Herrera.” The Fourth Annual Conference of Afro-Latin American Studies, University of Cartagena, March 11-14, 2014.
- “«Dos caras de una misma moneda»: Negritud y mestizaje en la poesía de Georgina Herrera y Excilia Saldaña.” Panel “Female Afro-Caribbean Voices.” Mid-America Conference on Hispanic Literature, University of Missouri-Columbia, November 21-23, 2013.
- “(Re)Construcción racial y de género en la poesía de Georgina Herrera.” Mid-America Conference on Hispanic Literature (MACHL), University of Nebraska-Lincoln, October 12-14, 2012.
- “«¿Qué hizo de ti la voluntad del hombre?»: Georgina Herrera entre identidad y discurso oficial.” Third La Crosse Latino Collaborative Workshop on Research, Teaching, and Service, Viterbo University, WI, April 27-28, 2012.
- Served as Chair for the Panel “Aesthetics of Memory: New Approaches.” Mid-America Conference on Hispanic Literature, Washington University in Saint Louis, October 2010.
- “Hacia una sexualidad sin tabúes en *El amor es una droga dura* de Cristina Peri-Rossi”. 2nd Colloquium on Hispanic/Latin American Literatures, Linguistics & Cultures, University of Florida, Gainesville, October 2006.

## OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES/SERVICES

- 
- |                                                                                          |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| • Chair of Scholarship, Honors, and Financial Aid (SHFA) Committee                       | Spring 2023-Present    |
| • Member of the SHFA Standing Committee                                                  | Fall 2021- Spring 2023 |
| • Member of the WSC Study Abroad Task Force                                              | Spring 2023-Present    |
| • Volunteered to help with the WSC majors/minors fair.                                   |                        |
| September 26 and 26 27 from 11 am to 1 pm                                                | Fall 2023              |
| September 27 from 11 am to 1 pm                                                          | Fall 2022              |
| February 24 from 11 am to noon.                                                          | Spring 2022            |
| • First Poetry Reading Organizer via Zoom with local and international poets.            | Fall 2021              |
| • Volunteer reader for a journal of literary criticism, <i>Cincinnati Romance Review</i> | Fall 2020              |

- Volunteer to help with New Student Registration (NSR) advising Summer 2020
- Volunteer reader for a journal of literary criticism, *Literatura: teoría, historia, crítica*  
ISSN 0123-5931/ ISSN-e 2256-5450 Spring 2020
- Volunteered to reorganize the Costa Rica Study Abroad Summer Program by contacting a new provider  
in Costa Rica among other tasks Fall 2019
- Peer reviewer of *Catedral Tomada: Journal of Latin America Literary Criticism*  
Summer 2014-Spring 2019
- Volunteered to organize a presentation for Hispanic Heritage Month, “*Indianos and Spanish Migration  
to the Americas (1865-1945)*”, and to help the presenter, Dr. Stacy Davis. Helped with logistic as well.  
Sept. 2019
- Volunteered to help international students (logistics management) Fall 2019
- Volunteered to help Hispanic families at “*Día de la familia*” March 23, 2019
- Member of the WSC Academic Policies Committee Fall 2017-2019
- Director of the Study Abroad Program in Costa Rica Summer 2017
- Advisor of Spanish Club Fall 2017-Present
- Advisor of prospective students 2016-Present
- Advisor of Spanish major and minor students 2016-Present
- Volunteered to help with “Just Juniors” in the Student Center, now called “Start Your College Search”  
Fall 2015, Fall 2016, Fall 2017, Spring 2018
- Volunteered to serve on the Spanish Adjunct Professor Research Committee  
Fall 2016, Spring 2017
- Campus and Community Conversations volunteer Spring 2016
- World Heart Day volunteer Fall 2015, Fall 2016
- Spanish Conversation Hour for Undergraduate Students Fall 2015, Spring 2016
- Undergraduate Research Conference Organizer (WSC)  
Fall 2015, Fall 2016, Spring 2018, Spring 2023
- Spanish Club Co-Advisor (WSC) Fall 2015-Spring 2017
- Co-founder and coordinator of the Spanish Film and Poetry Club (TSU) Fall 2014, Spring 2015
- Organizer of a Live Hispanic Poetry event “*Otros versos sencillos*” (TSU) Spring 2015
- Member of the Classical and Modern Languages Festival Committee (TSU) Fall 2014
- Member of the Spanish Majors Welcome Committee (TSU) Fall 2014
- Peer mentor for new graduate students (WashU) Fall 2009, Fall 2012
- Graduate Student Representative (WashU) 2010-2011

## **WORKSHOPS AND TRAININGS ATTENDED**

### **Wayne State College**

- “Title IX, Discrimination, and Harassment Training” online (November 8th, 2022).
- “Teams Training” in person (September 21<sup>st</sup>, 2022).

- “Speaking Your Mind: Stimulating Use of Idiomatic Expressions in the Foreign Language Classroom”, online (February 22<sup>nd</sup>, 2022)
- “Preventing Cyber Harassment”, online (February 08, 2022).
- “Preventing Harassment Discrimination”, online (November 17, 2021).
- Summer (virtual) NSR training (May 4<sup>th</sup>, 2020).
- “WSC Strategic Planning Faculty Listening Session” (January 28, 2020).
- “Academic Advising”, Office of Records and Registration (October 17, 2019).
- “WSC Cybersecurity Core Training”, online (2019 and 2021).
- “Heart Conversations”, 2019 World Heart Day at WSC (October 10<sup>th</sup>, 2019).
- “Defensive Driving Course”, online (August 2019).
- “Canvas Training” (August 2019).
- “Intersections: Preventing Harassment & Sexual Violence (EDU-US)”, online training (April 2019).
- “Alcohol and Drugs in the Workplace: What NCSC Employees Need to Know”, online training (September 2022, March 2020, November 2018).
- “WSC Cybersecurity Core Training”, online (October 2018).
- “Intersections: Preventing Harassment & Sexual Violence (EDU-US)”, online course (2016).
- “LGBT Student Scenarios: An Experiential Learning Perspective” (Dr. Ron Holt, 2016). The Student Learning Center.

#### **Truman State University**

- “Safe Zone training” (member of Safe Zone Network) to create safe and open environments for everyone (2014)

#### **Washington University in Saint Louis**

- “Teaching Students Presentation Skills” (2012). The Teaching Center.
- “Creating a Teaching Portfolio for the Academic Job Market” (2011)
- “Designing a Course” (2011)
- “Using Technology to Support Your Research” (2010)
- “Gender and Teaching” (2009)
- “Responding to Student Writing” (2009).

## **ONLINE CONFERENCES AND WEBINARS ATTENDED**

---

- “La afrodescendencia en tu salón de clase”, Organized by Editorial Difusión, Jan. 12, 2020.
- “Challenges of Pronunciation in Spanish: Beyond the “RR”, Editorial Difusión: Barcelona, Spain, November 26, 2020.



- “Navigating the Return of on Campus Classes this Fall; Going Back or Moving Forward?” by Continuum, August 13, 2020.
- “Online Teaching Basics: Improving Student Learning While Saving Faculty Time” by ProQuest Company, May 28, 2020.
- International Conference of Latin American Studies Association (LASA): “AMÉFRICA LADINA: Vinculando mundos y saberes, tejiendo esperanzas”, May 12- May 16, 2020. Virtual.
- “Los seis componentes de todo curso *online* y sus herramientas” [*The six main components of online courses and their tools*]. Org. American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) and Editorial Difusión, April 7, 2020.
- “Buenas prácticas en la enseñanza de español en línea” [Best Practices Teaching Spanish Online], ponentes/speakers Catherine Lupo, María Mercedes Freeman and Alejandro Hortal from The University of North Carolina at Greensboro. Org. American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) and Editorial Difusión, March 19, 2020.
- “Teaching for the Long-Term Memory”. It explored concrete methods to address the underlying issues surrounding lack of lasting knowledge retention and address strategies to move learning from short-term to long-term memory. Org. Vista Higher Learning and American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) (Part 1 -January 27, 2020 and Part 2 –March 2nd).

---

## SCHOLARSHIPS, GRANTS AND AWARDS

---

- Summer Research Travel Grant for scholarly work in Havana, Cuba. May-June, 2012.
- Dissertation Fellowship (1 year). Washington University in St Louis, 2012.
- The Eva Sichel Memorial Essay Prize for an outstanding essay written in a Spanish course. Department of Romance Languages and Literatures at Washington University in Saint Louis, 2009.
- Graduate Student Travel Grant. Fall 2004. University of Missouri-Columbia. Spring 2006.

### POETRY PRIZES:

- Invited Poet International Poetry Festival, Austin, Texas, 2004.
- Winner of the National Prize for Upcoming Writers, Cuba, 2003.
- First Place, Tilo Wenner International Literary Prize for Poetry, Argentina, 2003.
- Invited Poet XI International Women in Poetry Conference Mexico, 2003.
- Member of the Ciego de Avila Province Literary Writers Workshop, Cuba.
- Winner of the Provincial Grand Prize of Upcoming Writers, Cuba, 2000.
- Winner Municipal Workshop Award for Poetry, Cuba, 2000, 2001, 2002.

---

## RESEARCH ASSISTANTSHIPS

---

- Graduate Research Assistantship with Dr. Elzbieta Sklodowska. Washington University in Saint Louis. Summers 2010 and 2008.

- Graduate Research Assistantship with Dr. Juanamaría Cordones-Cook. University of Missouri-Columbia. Spring 2006.

## EDITORIAL WORK

---

- Poetry Book Editor in 2021, *Los corceles domados*. WSC Press.
- Video Editor / Transcriber for “Cuban Artists Interview Series”, a documentary project. Directed and produced by Dr. Juanamaría Cordones-Cook, Summer / Fall 2006.
- Book Designer of Poetry Collections. Ciego de Ávila, Cuba: Ediciones Ávila, 2003.
  - ✓ Pino, Eduardo. *La subasta del miedo*.
  - ✓ Mateos, Masiel. *Manuscritos del insomne*.
  - ✓ Regueiro Mas, Arlen. *Identidad para el silencio*.

## MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

---

- Association of Gender Studies and Sexualities (before Association of Female Hispanic Literature and Culture - AILCFH). Member since 2014.
- American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP). Member since 2013.
- Modern Language Association (MLA). Member since 2006.
- Latin American Studies Association (LASA). Member since 2006.

## LANGUAGES

---

- Spanish. Native Speaker.
- English. Advanced proficiency.
- Russian. Advanced proficiency.
- Portuguese. Intermediate proficiency.
- French. Reading knowledge.

## INTERNATIONAL TRAVELS

---

- Cuba: country of origin
- Dominican Republic: Santo Domingo (Nov 2017)
- Costa Rica: Heredia, San José, Manuel Antonio (Jun-Jul 2017)
- Puerto Rico: San Juan (May 2015)
- Colombia: Cartagena (Mar 2014)
- Mexico: D.F., Oaxaca, Monterrey (Oct-Nov 2003)
- Former Soviet Union, USSR: Kiev, Moscow, St. Petersburg, Odessa, Tashkent, Minsk, Riga, etc. (from Aug. 1982 to Jun. 1987)